

# Interim Finding aid

# LAWRIE\_M02

Sound recordings collected by Margaret Elizabeth Lawrie, 1965-1967

#### **ACCESS**

#### Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an <u>online enquiry form</u> or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

### Restrictions on listening

This collection is open for listening.

#### Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from the State Library of Queensland as well as the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the Copyright Act (1968).

#### SCOPE AND CONTENT NOTE

**Date:** 1965-1967

Extent: 55 sound tape reels (ca. 53 hrs. 15 min.): analogue, 1 7/8-3 3/4 ips, stereo, mono +

field tape report sheets.

## **Production history**

These recordings were collected by Margaret Lawrie between 1965 and 1967 during fieldwork at Saibai, Boigu, Dauan, Mabuiag, Badu, Kubin, Iama, Erub, Mer, Poruma, Waraber, Masig, Ugar and Waiben in the Torres Strait, and Bamaga and Pormpuraaw, Cape York, Queensland. The purpose of the field trips was to document the stories, songs and languages of the people of the Torres Strait. Speakers and performers include Nawia Elu, George Passi, Alfred Aniba, Kadam Waigana, Marypa Waigana, Enosa Waigana, Aniba Asa, Madi Ano, Wake Obar, Wagia Waia, Timothy (Susui) Akiba, Mebai Warusam, Kala Waia, Gamia Asse, Robert Pitt, Wasaku Waia, Judah Ganaia, Ganadi Toby, Anau Mau, Manase Bani, Dakanatai Kris, Repu Dugui, Patipat Mooka, Tabitiai Mooka, Saku Mooka, Harry Min, Bob Lee, Jimmy Luffman, Maurie Eseli, Mota Charlie, Ben Nona, Yopelli Panuel, Father Sagigi, Jomen Tamwoy, Wees Nawia, Wipa Waiat, Siailo Baira, Lassie Eseli, Danangai Namai, Lizzie Nawia, Salome Bosen, Katua Namai, Dubi Eseli, Sesa Bani, Elisala Bigi, Mareko Maino, Moses Dau, Salu Bann, Aaron Anau, Ganadi Toby, Tat Thaiday, Marau, Sario Bob, Daniel Pearson, Ned Stephen, Andrew Stephen, Kabiri Diu, Dela Mopwali, Henry Kabiri, Sam Passi, Tat Mabo, Harry Captain, Timothy China, Rachel Pilot, Daniel Pau, Asau Thiaday, Murray Lui, John Barsa, Timothy Cowley, James Ghee, Fredwin Barsa, Abou Noah, George Salee, Simeon Harry, Sessa Harry, Patrick Thaiday, John Kepa, Mrs. David, Ned Mosby and Langley Warria. The collection was deposited with the Australian Institute of Aboriginal Studies (now AIATSIS) on 15 August 1967.

#### RELATED MATERIAL

**Important:** before you click on any links in this section, please read our <u>sensitivity message</u>.

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our online catalogue, Mura®.

# **ARCHIVIST'S NOTE**

The field recordings have not been archived in chronological order.

This finding aid was compiled from information provided by Margaret Lawrie. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff.

# **ITEM LIST**

Field recording number	AIATSIS item number	Description
MLS 1	LAWRIE_M02- 001024A,	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative and songs about Wakemab, the "first person" for Samu Augad on Saibai told and performed by <b>Nawia Elu</b> at Saibai on 25 August 1967, 00:38:07
MLS 2	LAWRIE_M02- 001024B	Discussions in English on sorcery and the old-time relationship between Saibai and Kiwai (a Papuan island) with, <b>Aniba Asa</b> and his son <b>Alfred</b> at Saibai on 28 August 1967, 00:39:41; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative on the origins of the Sui (a swamp bird) on Saibai, with <b>Kadam Waigana</b> and <b>Marypa Waigana</b> at Saibai on 8 September 1967, 00:32:02 – 00:44:18
MLS 3	LAWRIE_M02- 001025A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative of Nema and Poipoi and song, with <b>Enosa Waigana</b> at Saibai on 25 August 1967, 00:25:18; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative of Budia and Melawal, with <b>Aniba Asa</b> at Sabai on 25 August 1967, 00:25:32 – 00:33:32; discussions in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) on kinds of ancestors, with <b>Alfred Aniba</b> at Saibai on 25 August 1967, 00:34:05 – 00:37:46
MLS 4	LAWRIE_M02- 001025B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives of Girbar and of Kongasau, with <b>Timothy (Susui) Akiba</b> at Saibai on 27 August 1967, 00:11:55; discussions in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) on tribal descent at Samu Augad and on the families who left Saibai for Bamaga in the 1940s, with <b>Wake Obar</b> at Saibai on 27 August 1967, 00:12:11 – 00:22:43; narratives in English of Kasakuik, of Iku or Walek, of how the coconut got its eyes and mouth, and a song in language about about how the eclipse of the moon is no reason for fighting, with <b>Alfred Aniba</b> at Saibai on 8 September 1967, 00:22:47 – 00:45:25
MLS 5	LAWRIE_M02- 001026A	Narrative in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) on Melawal, the first man on Saibai, and "The coming of the light" to Saibai in 1871, with <b>Wake Obar</b> at Saibai on 1 September 1967, 00:14:18; Narratives in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) on Susui and Dengam, Karbai and Pukat (the origin of the White Crane), and on Usalal, with <b>Timothy Akiba</b> at Saibai on 5 September 1967, 00:14:31 – 00:31:01; Narrative in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) on how Bairu got a wife, and on the history of Sabai canoes, with <b>Nawia Elu</b> at Saibai on 5 September 1967, 00:31:10 – 00:46:53

Field recording number	AIATSIS item number	Description
MLS 6	LAWRIE_M02- 001026B	Narratives and songs in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) about Ait, with Enosa Waigana at Saibai on 27 August 1967, 00:31:14; song which belongs to the story of Ait, with <b>Madi Ano</b> at Bamaga on 15 November 1967, 00:31:14 – 00:32:04; Narratives in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) about Roa, Maigi, and two songs, Agabe and Siri, with <b>Aniba Asa</b> at Saibai on 28 August 1967, 00:32:18 – 01:02:18
MLS 7	LAWRIE_M02- 001027A	Narratives in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) on tribal descent in the Saibai village of Kadal Augad and on Agburug, with <b>Nawia Elu</b> at Saibai on 29 August 1967, 00:30:47; Narrative in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) about Alis, with <b>Aniba Asa</b> at Saibai on 30 August 1967, 00:30:51 – 00:49:32; <b>Alfred Aniba</b> performs Madub's song to call up the wind, at Saibai on 30 August 1967, 00:49:34 – 00:49:49
MLS 8	LAWRIE_M02- 001027B	Discussions in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) and Engliush on the months or division of the year according to the stars, on directions and on gardening implements with <b>Aniba Asa</b> and <b>Alfred Aniba</b> at Saibai on 31 August 1967, 00:12:36; the story of Togai and Kang narrated in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Aniba Asa</b> at Saibai on 2 September 1967, 00:13:07 – 00:27:10; Stories including <i>Bin</i> , <i>Aukam</i> , <i>Dagmet</i> and <i>Duan</i> narrated in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Wagaia Waia</b> at Saibai on 2 September 1967, 00:27:18 – 00:54:21
MLS 9	LAWRIE_M02- 001028A	The story of the Wamaladi narrated in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Gamia Asse</b> at Saibai on 5 September 1967, 00:22:30 – 00:22:39; <i>The Turtle and the Tortoise</i> narrated in English by <b>Alfred Aniba</b> at Saibai on 5 September 1967, 00:22:39 – 00:28:21; the history of the Saibai canoes narrated in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Nawia Elu</b> at Saibai on 6 September 1967, 00:28:28 – 00:42:21
MLS 10	LAWRIE_M02- 001028B	Twenty three songs performed in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Wagia Waia, Mebai Warusam, Kala Waia</b> and <b>Aniba Asa</b> at Saibai on 14 September 1967, 00:22:50
MLS 11	LAWRIE_M02- 001029A	Four old songs performed in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Enosa Waigana</b> at Saibai on 20 September 1967, 00:03:10
MLS 12	LAWRIE_M02- 001029A	<b>Wasaku Waia</b> tells in English the story of Kadal at Bamaga on 14 November 1967, 00:03:19 – 00:11:50
MLS 13	LAWRIE_M02-	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) language

Field recording number	AIATSIS item number	Description
	001029B	elicitation and narrative with <b>Alfred Aniba</b> at Sabai on 13 September 1967, 01:06:11
MLBu 1	LAWRIE_M02- 001030A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives, an account of a new gardening area on Boigu and the story of Podepode and Ngukurpodepode with <b>Judah Ganaia</b> and <b>Ganadi Toby</b> at Boigu on 21 September 1967, 00:21:34; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives, the story of Taikoko and the story of Kusa Kap, with <b>Anau Mau</b> at Dauan on 21 September 1967, 00:21:47 – 00:45:56
MLM 1	LAWRIE_M02- 001030B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with Manase Bani, Dakanatai Kris, Repu Dugui and Saku Mooka at Mabuiag on 25-27 September 1967, 00:53:47
MLM 2	LAWRIE_M02- 001031A	Description of styles of Island dances and songs with Manase Bani at Mabuiag on 27 September 1967, 00:06:42; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with Jimmy Luffman, Dakanatai Kris and Manase Bani at Mabuiag on 27-28 September and 2 October 1967; 00:06:42 – 00:14:46
MLM 3	LAWRIE_M02- 001031A, LAWRIE_M02- 001031B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative, the story of Kuiam with <b>Maurie Eseli</b> at Mabuiag on 27 September and 5 October 1967, LAWRIE_M02-001031A, 00:14:46 – 01:09:15 and LAWRIE_M02-001031B, 00:00:00 – 00:04:32
MLM 4	LAWRIE_M02- 001031B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives, including the conclusion of the story of Kuiam and the story of Naga with <b>Maurie Eseli</b> at Mabuiag on 5-6 October 1967, 00:08:37 – 00:52:45
MLM 5	LAWRIE_M02- 001032A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with <b>Maurie Eseli</b> at Mabuiag on 4-10 October 1967, 00:40:21
MLM 6	LAWRIE_M02- 001032B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with Tabitiai Mooka, Dakanatai Kris, Patipat Repu, Manase Bani, Repu Dugui and Maurie Eseli at Mabuiag in September – October 1967, 00:54:17
MLM 7	LAWRIE_M02- 001033A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) language elicitation with <b>Maurie Elesi</b> at Mabuiag on 10 October 1967, 01:05:02
MLBa 1	LAWRIE_M02- 001033B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with Wipa Waiat, Father Mara, Siailo Baira and Lassie Eseli at Badu on 19-25 October 1967, 01:06:00
MLBa 2	LAWRIE_M02-	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with

Field recording number	AIATSIS item number	Description
	001034A	Ben Nona, Mota Charlie and Yopelli Panuel at Badu on 25 October 1967, 01:05:35
MLBa 3	LAWRIE_M02- 001034B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative, <i>Beug and the Sarup</i> , with <b>Yopelli Panuel</b> at Badu on 30 October 1967, 00:00:00 – 00:10:15
MLBa 4	LAWRIE_M02- 001034B	Narratives in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) and English with <b>Jomen Tamwoy</b> and <b>Father Sagigi</b> at Badu on 16-19 November 1967, 00:10:15 – 00:31:40; contemporary songs performed by <b>Aniba Asa</b> 's family at Saibai on 6 September 1967, 00:31:40 – 00:42:10; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative with <b>Jomen Tamwoy</b> at Badu on 16 November 1967, 00:42:10 – 01:08:00
MLK 1	LAWRIE_M02- 001035A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with <b>Wees Nawia</b> at Kubin, October – November 1967, 00:59:20
MLK 2	LAWRIE_M02- 001035B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with Wees Nawia and Katua Namai at Kubin on 1-2 November 1967, 00:52:08
MLK 3	LAWRIE_M02- 001036A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives <b>Lizzie Nawia</b> , <b>Salome Bosen</b> , <b>Katua Namai</b> and <b>Wees Namai</b> at Kubin 3 November 1967, 00:53:08
MLK 4	LAWRIE_M02- 001036B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with Lizzie Nawia, Wees Nawia, Dubi Eseli, Danangai Namai and Anu Ara at Kubin on 3-5 November 1967, 00:54:13
MLK 5	LAWRIE_M02- 001037A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narratives with <b>Sesa Bani</b> and <b>Wees Nawia</b> at Kubin on 5-8 November 1967, 00:30:20
MLK 6	LAWRIE_M02- 001037A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative and song told and performed by <b>Lizzie Nawia</b> at Kubin on 8 November 1967, 00:30:20 – 00:44:41
MLYSD	LAWRIE_M02- 001037B, LAWRIE_M02- 001038A	Narratives in English with <b>Mareko Maino</b> at Waiben on 30 July 1966, LAWRIE_M02-001037B, 00:00:00 – 01:04:43; narratives in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) with <b>Aniba Asa</b> at Saibai on 25 August 1966, LAWRIE_M02-001038A, 00:00:00 – 00:26:33; songs performed in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Elisala Bigi</b> at Dauan on 26 August 1966, LAWRIE_M02-001038A, 00:26:45 – 00:47:03
MLY	LAWRIE_M02- 001038B	Narrative in English with <b>Mareko Maino</b> at Waiben on 30 July 1966; 00:07:08
MLDB	LAWRIE_M02-	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) songs performed

Field recording number	AIATSIS item number	Description
	001038B	by <b>Elisala Bigi</b> at Dauan on 6 August 1966, 00:07:17 – 00:10:59; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative, <i>Tiai and Aukam</i> , with <b>Judah Ganaia</b> at Boigu on 20 August 1966, 00:11:05 – 00:17:11; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) songs performed by unidentified males and females at Boigu on 20 August 1966, 00:17:16 – 00:23:02
MLDB 2	LAWRIE_M02- 001038B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) song performed by <b>Elisala Bigi</b> at Dauan on 6 August 1966, 00:23:08 – 00:24:26; modern Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) songs performed by unidentified males and females at Boigu during August 1966, 00:24:30 – 00:36:22
MLBu 2	LAWRIE_M02- 001039A	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) narrative with <b>Moses Dau</b> at Boigu on 9 August 1966, 00:00:00 – 00:39:48
MLBu 3	LAWRIE_M02- 001039A, LAWRIE_M02- 001039B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) songs performed by <b>Moses Dau</b> at Boigu on 9 August 1966, 00:39:48 – 00:46:56; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) songs performed by unidentified males and females at Boigu during August 1966, 00:46:56 – 00:54:00; narratives in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) with <b>Aaron Anau</b> and <b>Ganadi Toby at Boigu, August 1966</b> ; LAWRIE_M02-001039A, 00:54:00 – 01:11:00 and LAWRIE_M02-001039B, 00:00:00 – 00:27:25
MLY '65	LAWRIE_M02- 001039B	Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) songs performed by unidentified women and children and <b>Salu Bann</b> at Iama [Yam Island] in September 1965, 00:27:25 – 01:03:05
MLD '65	LAWRIE_M02- 001040A, LAWRIE_M02- 001040B	Songs in language and narration in English on the origin of Bramble Cay [Naizab Kaur] with <b>Tat Thaiday; Sam Passi</b> speaks of the origin of "the eight tribes inhabitants of Murray Island" at Darnley Island [Erub], August 1965, LAWRIE_M02-001040A, 00:00:00 – 00:53:58; contemporary and Island style songs performed by unidentified males and females, LAWRIE_M02-001040B, 00:00:00 – 01:04:04
MLMR 1	LAWRIE_M02- 001041A, LAWRIE_M02- 001041B, LAWRIE_M02- 001042A,	Narratives in Meriam Mir told by <b>Marau</b> at Murray Island [Mer] on 1 February 1967, LAWRIE_M02-001041A, 00:00:00 – 01:08:25 and LAWRIE_M02-001041B, 00:00:00 – 00:30:08; narratives told in English told by <b>Sario Bob</b> at Waraber Island on 15 June 1966, LAWRIE_M02-001040B, 00:31:23 – 00:37:00; narrative in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag

Field recording number	AIATSIS item number	Description
		dialect) with <b>Daniel Pearson</b> at Coconut Island [Poruma] on 15 June 1966, LAWRIE_M02-001040B, 00:38:05 – 00:46:27; narratives in English with <b>Ned Stephen</b> and <b>Andrew Stephen</b> at Stephens Island [Ugar] on 16-17 June 1966, LAWRIE_M02-001041B, 00:46:27 – 01:08:22 and LAWRIE_M02-001042A, 00:00:00 – 00:08:18
MLMR 2	LAWRIE_M02- 001042A, LAWRIE_M02- 001042B	Narratives in Meriam Mir with Marau and Kabiri Du at Mer on 2-10 February 1967, LAWRIE_M02-001042A, 00:08:50 – 01:08:15 and LAWRIE_M02-001042B, 00:00:00 – 00:12:10; narratives in English and Meriam Mir with George Passi at Mer on 11 February 1967, LAWRIE_M02-001042B, 00:12:10 – 00:16:22; song and narratives in Meriam Mir with Marau, Kabiri Du and Dela Mopwali at Mer on 14-21 February 1967, LAWRIE_M02-001042B, 00:16:22 – 01:03:36
MLMR 3	LAWRIE_M02- 001043A	Narratives in English and Meriam Mir with Sam Passi, Henry Kabiri and Marau at Mer on 15-17 February 1967, 00:0:00 – 00:32:30; Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) language elicitation with Alfred Aniba at Saibai, September 1967, 00:32:30 – 00:34:15
MLMR 4	LAWRIE_M02- 001043A, LAWRIE_M02- 001043B, LAWRIE_M02- 001044A	Narratives in Meriam Mir with Marau and Mrs Marau at Mer on 2 February 1967, LAWRIE_M02-001043A, 00:34:15 – 00:55:15; contemporary songs performed by unidentified females at Mer on 3 February 1967 LAWRIE_M02-001043A, 00:55:15 – 01:01:50; narrative in Meriam Mir with Tat Mabo at Mer on 3 February 1967, LAWRIE_M02-001043A, 01:01:05 – 01:09:23 and LAWRIE_M02-001043B, 00:00:00 – 00:06:20; narratives in Meriam Mir with Dela Mopwali at Mer on 5-6 March 1967, LAWRIE_M02-001043B, 00:06:20 – 00:21:20; contemporary songs performed by Tat Thaiday at Mer at Erub on 7 March 1967 LAWRIE_M02-001043B, 00:21:20 – 00:23:33; Narratives about Erub in English with Harry Captain at Waiben on 17 March 1967, LAWRIE_M02-001043B, 00:23:33 – 01:09:28 and LAWRIE_M02-001043B, 00:00:00 – 00:51:36
MLDMD	LAWRIE_M02- 001044B, LAWRIE_M02- 001045A	Messages from Marina, Agnes Williams, Maria, Lily, Jan and Marge Jackson at Townsville, 1966 LAWRIE_M02-001044B, 00:00:00 – 00:19:11; narratives in English with Timothy China and Rachel Pilot at Erub on 18 June 1966, LAWRIE_M02-001044B, 00:19:16 – 00:40:20;

Field recording number	AIATSIS item number	Description
		narratives in English with <b>Sam Passi</b> and <b>Marau</b> at Mer on 20 June 1966, LAWRIE_M02-001044B, 00:40:29 – 01: 02:02; narratives in English with <b>Ned Stephen, Daniel Pau</b> and <b>Asau Thaiday</b> at Ugar and Erub on 21 June 1966, LAWRIE_M02-001045A, 00:00:00 – 00:22:40
MLW	LAWRIE_M02- 001045A	Narratives and songs in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) and English with <b>Daniel Pearson</b> and <b>Murray Lui</b> at Poruma on 8 March 1967, 00:22:40 – 00:46:12
MLMRS	LAWRIE_M02- 001045A, LAWRIE_M02- 001045B, LAWRIE_M02- 001046A	Meriam Mir songs performed by <b>Kabiri Du</b> , his wife and unidentified females and songs by <b>Henry Kabiri</b> at Mer, February 1967, LAWRIE_M02-001045A, 00:46:12 – 01:07:20 and LAWRIE_M02-001045B, 00:00:00 – 00:21:40; 'Malo' songs performed by <b>Marau, Dela Mopwali, Kabiri Du, John Barsa, Timothy Cowley, George Salee, James Ghee, Fredwin Barsa</b> and <b>Abou Noah</b> at Mer, February 1967, LAWRIE_M02-001045B, 00:21:40 – 01:07:43 and LAWRIE_M02-001046A, 00:00:00 – 00:06:00
MLYI	LAWRIE_M02- 001046A, LAWRIE_M02- 001046B	Six songs performed in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by <b>Asau Thaiday, Salu Bann, Simeon Harry</b> and <b>Sessa Harry</b> at Iama [Yam Island], July 1966, LAWRIE_M02-001046A, 00:06:00 – 00:19:33; narratives in English with Simeon Harry, Asau Thaiday and <b>Salu Bann</b> at Iama, July 1966, LAWRIE_M02-001046A, 00:19:33 – 01:04:50 and LAWRIE_M02-001046B, 00:00:00 – 01:03:20
MLY 2	LAWRIE_M02- 001047A	Songs performed in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) by Sessa Harry, Simeon Harry, Patrick Thaiday, John Kepa and Mrs David at Iama, July 1966, 00:00:00 – 00:10:27; songs and narratives performed in Kalaw Lagaw Ya (Mabuiag dialect) and English by Ned Mosby and Langley Warria at Masig [Yorke Island], 00:10:32 – 00:40:09
MLMR 5	LAWRIE_M02- 001047B	'Malo' narratives and songs performed in Meriam Mir by <b>George Passi</b> at Pormpuraaw [Edward River], Qld, July 1966, 00:00:00 – 00:30:27
Rob Pitt 1	LAWRIE_M02- 001048A, LAWRIE_M02- 001048B	Discussion in English on 'Malo' with <b>Robert Pitt</b> at Mer, August 1967, LAWRIE_M02-001048A, 00:00:00 – 01:04:22 and LAWRIE_M02-001048B, 00:00:00 – 00:03:40
Rob Pitt 2	LAWRIE_M02- 001048B; LAWRIE_M02-	Discussion in English on 'Malo' with <b>Robert Pitt</b> at Mer, August 1967, LAWRIE_M02-001048B, 00:03:43 – 01:04:10 and LAWRIE_M02-001049A, 00:00:00 –

Field recording number	AIATSIS item number	Description
	001049A	00:05:40
Rob Pitt 3	LAWRIE_M02- 001049A, LAWRIE_M02- 001049B	Discussion in English on 'Malo' with <b>Robert Pitt</b> at Mer, August 1967, LAWRIE_M02-001049A, 00:05:40 – 01:04:17 and LAWRIE_M02-001049B, 00:00:00 – 00:05:10
Rob Pitt 4	LAWRIE_M02- 001049B, LAWRIE_M02- 001050A	Discussion in English on 'Malo' song words and some oral history with <b>Robert Pitt</b> at Mer, August 1967, LAWRIE_M02-001049B, 00:05:10 – 01:04:25 and LAWRIE_M02-001050A, 00-:00:00 – 00:08:16
Rob Pitt 5	LAWRIE_M02- 001050A, LAWRIE_M02- 001050B	Discussion in English on Mer stories and songs with <b>Robert Pitt</b> at Mer, 1967, LAWRIE_M02-001050A, 00:08:16 - 01:03:18 and LAWRIE_M02-001050B, 00:00:00 - 00:05:17
Rob Pitt 6	LAWRIE_M02- 001050B, LAWRIE_M02- 001051A	Discussion in English on Mer stories and songs with <b>Robert Pitt</b> at Mer, 1967, LAWRIE_M02-001050B, 00:05:18 - 01:03:54 and LAWRIE_M02-001051A, 00:00:00 - 00:10:54
Rob Pitt 7	LAWRIE_M02- 001051A, LAWRIE_M02- 001051B	Discussion in English on Mer stories and songs with <b>Robert Pitt</b> at Mer, 1967, LAWRIE_M02-001051A, 00:10:58 - 01:03:48 and LAWRIE_M02-001051B, 00:00:00 - 00:11:45